



# Asamblea General

Distr. limitada  
9 de noviembre de 2012  
Español  
Original: inglés

Sexagésimo séptimo período de sesiones

## Segunda Comisión

Tema 20 h) del programa

**Desarrollo sostenible: armonía con la Naturaleza**

### **Bolivia: proyecto de resolución**

### **Armonía con la Naturaleza**

*La Asamblea General,*

*Reafirmando* la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo<sup>1</sup>, el Programa 21<sup>2</sup> y el Plan para su ulterior ejecución<sup>3</sup>, la Declaración de Johannesburgo sobre el Desarrollo Sostenible<sup>4</sup> y el Plan de Aplicación de las Decisiones de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible (“Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo”)<sup>5</sup>,

*Recordando* sus resoluciones 64/196, de 21 de diciembre de 2009, 65/164, de 20 de diciembre de 2010, y 66/204, de 22 de diciembre de 2011, sobre la armonía con la Naturaleza, y su resolución 63/278, de 22 de abril de 2009, en que designó el 22 de abril Día Internacional de la Madre Tierra,

*Recordando también* la Carta Mundial de la Naturaleza, de 1982<sup>6</sup>,

*Recordando además* su resolución 64/253, de 23 de febrero de 2010, titulada “Día Internacional del Nowruz”, y su resolución 65/309, de 19 de julio de 2011, titulada “La felicidad: hacia un enfoque holístico del desarrollo”,

*Tomando nota* del diálogo interactivo sobre el tema de la armonía con la Naturaleza que se celebró el 18 de abril de 2012 para conmemorar el Día

<sup>1</sup> Informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, Río de Janeiro, 3 a 14 de junio de 1992, vol. I, Resoluciones aprobadas por la Conferencia (publicación de las Naciones Unidas, núm. de venta: S.93.I.8 y corrección), resolución 1, anexo I.

<sup>2</sup> Ibid., anexo II.

<sup>3</sup> Resolución S-19/2, anexo.

<sup>4</sup> Informe de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, Johannesburgo (Sudáfrica), 26 de agosto a 4 de septiembre de 2002 (publicación de las Naciones Unidas, núm. de venta: S.03.II.A.1 y corrección), cap. I, resolución 1, anexo.

<sup>5</sup> Ibid., resolución 2, anexo.

<sup>6</sup> Resolución 37/7, anexo.



Internacional de la Madre Tierra, en el que se examinaron los resultados de los estudios científicos sobre los efectos de las actividades humanas en el ecosistema de la Tierra,

*Haciendo notar* la primera Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra, organizada por el Estado Plurinacional de Bolivia en Cochabamba, del 20 al 22 de abril de 2010<sup>7</sup>,

*Recordando* el documento final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, titulado “El futuro que queremos”<sup>8</sup>, celebrada en Río de Janeiro (Brasil) del 20 al 22 de junio de 2012,

*Expresando preocupación* por el deterioro ambiental documentado y los impactos negativos en la naturaleza resultantes de la actividad humana, y reconociendo la necesidad de reforzar los conocimientos científicos sobre los efectos de las actividades humanas en los ecosistemas de la Tierra,

*Reconociendo* que el producto interno bruto no está concebido como indicador para medir el deterioro ambiental resultante de la actividad humana, así como la necesidad de superar esta limitación en relación con el desarrollo sostenible, y también la labor realizada en ese sentido,

*Reconociendo también* las disparidades en cuanto a la disponibilidad de datos estadísticos básicos sobre los tres pilares del desarrollo sostenible y la necesidad de mejorar la calidad y cantidad de esos datos,

*Reafirmando* que para lograr el desarrollo sostenible a nivel mundial es indispensable introducir cambios fundamentales en la forma en que producen y consumen las sociedades y que todos los países deben promover modalidades sostenibles de consumo y producción, proceso en el que los países desarrollados deben tomar la iniciativa y del que todos los países deben beneficiarse, teniendo en cuenta los principios de Río, incluido el principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas que se establece en el principio 7 de la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo,

*Reconociendo* que muchas civilizaciones antiguas y culturas de los pueblos indígenas tienen una historia rica de comprensión de la simbiosis entre los seres humanos y la naturaleza que promueve una relación mutuamente beneficiosa,

*Reconociendo también* la labor emprendida por la sociedad civil, la comunidad académica y los científicos a fin de alertar sobre la precariedad de la vida en la Tierra, así como sus esfuerzos por elaborar modelos más sostenibles de producción y consumo,

*Considerando* que el desarrollo sostenible es un concepto holístico que exige que se fortalezcan los vínculos interdisciplinarios entre las distintas ramas del conocimiento,

1. *Toma nota* del tercer informe del Secretario General sobre la armonía con la Naturaleza<sup>9</sup>;

<sup>7</sup> Véase A/64/777, anexos I y II.

<sup>8</sup> Resolución 66/288, anexo.

<sup>9</sup> A/67/317.

2. *Solicita* al Presidente de la Asamblea General que en su sexagésimo octavo período de sesiones convoque un diálogo interactivo durante las sesiones plenarias que se dedicarán a la celebración del Día Internacional de la Madre Tierra el 22 de abril de 2012, en el que participen los Estados Miembros, las organizaciones de las Naciones Unidas, expertos independientes y otros interesados, para seguir examinando los resultados de los estudios científicos sobre los efectos de las actividades humanas en el ecosistema de la Tierra;

3. *Solicita* al Secretario General que establezca un fondo fiduciario para la participación de expertos independientes en el diálogo interactivo que se celebrará en las sesiones plenarias que se convocarán con ocasión del Día Internacional de la Madre Tierra el día 22 de abril de 2013, e invita a los Estados Miembros y otros interesados pertinentes a que consideren la posibilidad de hacer contribuciones a este fondo;

4. *Acoge con beneplácito* el lanzamiento del sitio web sobre armonía con la Naturaleza con ocasión de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible por la secretaría de la Conferencia y la División de Desarrollo Sostenible del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría, e invita a la División a que mantenga y amplíe el sitio web reuniendo información y contribuciones sobre ideas y actividades tendientes a fomentar un enfoque holístico del desarrollo sostenible en armonía con la naturaleza y para promover la integración de los trabajos científicos interdisciplinarios, inclusive los éxitos logrados en el uso de los conocimientos tradicionales;

5. *Reconoce* que el planeta Tierra y sus ecosistemas son nuestro hogar y que la “Madre Tierra” es una expresión común en varios países y regiones, observa que algunos países reconocen los derechos de la naturaleza en el contexto de la promoción del desarrollo sostenible y reconoce también que, para lograr un justo equilibrio entre las necesidades económicas, sociales y ambientales de las generaciones presentes y futuras, es necesario promover la armonía con la naturaleza;

6. *Alienta* a todos los países y los órganos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas a que mejoren y amplíen la calidad y cantidad de los datos estadísticos básicos sobre los tres pilares del desarrollo sostenible, e invita a la comunidad internacional y los órganos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas a que apoyen los esfuerzos que realicen los países en desarrollo en ese sentido y les proporcionen capacitación y apoyo técnico;

7. *Invita* a las entidades pertinentes del sistema de las Naciones Unidas a que colaboren con otros agentes interesados, como las organizaciones no gubernamentales, los expertos y la comunidad académica, según proceda, para determinar nuevos medios de superar las limitaciones del producto interno bruto como indicador del desarrollo sostenible y poder medir mejor el deterioro ambiental resultante de la actividad humana;

8. *Reconoce* la necesidad de adoptar métodos más amplios de medir los avances, que complementen el producto interno bruto, con el fin de sustentar mejor las decisiones de políticas, y a este respecto, solicita a la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas que, en consulta con las entidades competentes del sistema de las Naciones Unidas y otras organizaciones competentes, ponga en marcha un programa de trabajo en este ámbito basándose en las iniciativas existentes;

9. *Solicita* al Secretario General que prepare un informe sobre la aplicación de la presente resolución como contribución para elaborar la agenda de las Naciones Unidas para el desarrollo después de 2015, que ha de presentarle en su sexagésimo octavo período de sesiones;

10. *Decide* seguir examinando la cuestión en su sexagésimo octavo período de sesiones, en relación con el tema titulado “Armonía con la Naturaleza”.

---